

IAL French

1806
WFR02

Exemplars and commentary

Question 4 (Listening comprehension)

Transcript of recording for Question 4

- (M1) **Passage 4.** Moustafa a perdu son emploi
- (F2) Salut Moustafa ! Tu n'as pas l'air très joyeux. Alors, qu'est-ce qui te prend ?
- (M2) Je suis au chômage depuis trois semaines, Farida, mais ma première réaction a été encore plus sévère car je ne l'ai pas vu arriver. Je suis une personne habituée à être tout le temps en activité.
- (F2) Qu'est-ce tu faisais comme métier ?
- (M2) Chef d'équipe dans le bâtiment. Je bougeais beaucoup. Lorsque je travaillais, je partais en déplacement du lundi au vendredi. Cela ne me dérangeait pas trop de rester dans une pension en semaine car ce métier me convenait particulièrement bien.
- (F2) Ça m'étonne que tu n'aies rien trouvé depuis ce temps. Mon père a sa propre entreprise de construction à Fez et, actuellement, il n'arrive pas à trouver le personnel qu'il lui faut !
- (M2) À Fez peut-être, mais moi, je vis à Marrakech, à des centaines de kilomètres.
- (F2) Et quelles ont été les causes de ton licenciement ?
- (M2) L'entreprise où je travaillais a perdu un contrat important, visant la construction de nouveaux lycées car notre gouvernement a décidé de dépenser moins sur ce type de projet. Alors, certains postes ont été supprimés, y compris le mien.
- (F2) Ce qui me frappe, c'est que tu n'as pas l'air stressé. À ta place, je n'aurais pas pu rester si calme ! Loin de là ! Tu ne le vis pas trop mal, ton licenciement.
- (M2) C'est parce que je vais trouver quelque chose d'ici une semaine ou deux, je le sais. Il ne m'est jamais arrivé de passer plus d'un mois sans emploi. Sans vouloir sembler trop sûr de moi, tu sais que je ne manque pas de confiance en mes capacités - au contraire.

Question 4a

Exemplar response 1

- (a) Pourquoi Moustafa a-t-il été si choqué à l'annonce de son licenciement ?
Donnez **deux** détails.

- 1 Parce qu'il ne l'a pas vu ^{arriver} ~~venir~~ (2)
- 2 Il est abitué à être très actif

This response received two marks.

Despite language and spelling errors, the two required elements of the answer are communicated. Errors of language which do not impede communication are ignored and both marks are awarded here.

Exemplar response 2

- (a) Pourquoi Moustafa a-t-il été si choqué à l'annonce de son licenciement ?
Donnez **deux** détails.

- 1 ~~en fait~~ ~~il ne le pas~~ ^{voix} ~~pas~~ arrive (2)
- 2 il est une personne habituée à ~~être~~ ^{faire} tout le temps et ~~pour~~ ^{des} activités.

This response received one mark.

In the first element of this answer, the use of "voix" impedes communication of the answer and so the mark cannot be given. One mark is given for the second element of the answer as, despite errors, the answer is communicated.

Exemplar response 3

- (a) Pourquoi Moustafa a-t-il été si choqué à l'annonce de son licenciement ?
Donnez **deux** détails.

- 1 Sa première réaction a été un plus severe (2)
- 2 ~~Il~~ Il n'y a plus veu d'arrivé.

This response received no mark.

The candidate has identified the part of the recording needed to answer the question. However, the first element of the answer does not answer the question, and the errors in the second element prevent the correct answer being communicated.

Question 4b

Exemplar response 1

(b) Qu'est-ce que le dernier travail de Moustafa l'obligeait à faire ?

(1)

chef d'équipe dans le bâtiment

This response received no mark.

Candidates should look for clues in the question; here, a verb is needed in the answer. The candidate has said what Moustafa's job was, not what it obliged him to do.

Exemplar response 2

(b) Qu'est-ce que le dernier travail de Moustafa l'obligeait à faire ?

(1)

Il bouche beaucoup. Il bouchait beaucoup.

This response received no mark.

The use of "bouchait" does not communicate "bouger"; the verb "boucher" exists, and has a different meaning.

Exemplar response 3

(b) Qu'est-ce que le dernier travail de Moustafa l'obligeait à faire ?

(1)

Il doit se déplacer beaucoup

This response received one mark.

Despite the spelling mistake, the candidate communicates the idea of "se déplacer". The use of the present tense, rather than the imperfect, does not impede communication and the use of "il doit" indicates that the candidate has understood "l'obligeait".

Question 4c

Exemplar response 1

(c) Pourquoi est-ce que Moustafa devrait chercher un emploi à Fez ?

(1)

Parce ~~que~~ qu'il vit très loin.

This response received no mark.

The candidate has neither identified nor communicated the information needed to answer the question.

Exemplar response 2

(c) Pourquoi est-ce que Moustafa devrait chercher un emploi à Fez ?

(1)

Parce qu'il y a d'emploi.

This response received one mark.

The candidate has inferred from the recording the correct material and has communicated it without ambiguity.

Exemplar response 3

(c) Pourquoi est-ce que Moustafa devrait chercher un emploi à Fez ?

(1)

Parce que ~~le~~ le père de s'amie ~~peut~~ peut lui donner un travail.

This response received one mark.

The candidate has inferred the correct answer and has expressed it clearly. The language mistake "s'amie" is ignored as it does not impede communication.

Question 4d

Exemplar response 1

(d) Quelle décision politique a mené au licenciement de Moustafa ?

(1)

Le gouvernement a décidé de dépenser moins dans la construction de ^{infrastructures} un nouvel lycée.

This response received one mark.

The use of the singular "lycée" is accepted, the plural used in the recording is not required to indicate that the candidate has understood both the recording and the answer. Other language mistakes can be ignored as they do not prevent the message being communicated.

Exemplar response 2

(d) Quelle décision politique a mené au licenciement de Moustafa ?

(1)

comme le l'entreprise en la que il travaillait à perdre
un contrat le gouvernement a décidé de cesser de dépense il
de cet type de projet

This response received no mark.

Whilst the candidate has identified the necessary part of the recording, the answer is not phrased sufficiently clearly to communicate the correct answer.

Exemplar response 3

(d) Quelle décision politique a mené au licenciement de Moustafa ?

(1)

la décision est que le gouvernement ne veuille
pas donner plus d'argent à ces genre des projets.

This response received no mark.

The candidate has identified the correct part of the recording, but the answer, in particular the use of "ces genre des projets" is ambiguous. Candidates must be sure to answer the question precisely.

Question 4e

Exemplar response 1

(e) Comment aurait réagi Farida si elle avait rencontré le même problème que Moustafa ?

(1)

Elle n'aurait pas resté autant de calme que
Moustafa.

This response received one mark.

Despite language errors, the answer is communicated. The attempt at using the conditional perfect tense, though not correct, adds clarity to the idea that the candidate conveys.

Exemplar response 2

(e) Comment aurait réagi Farida si elle avait rencontré le même problème que Moustafa ?

(1)

Elle ne pourraient rester calme

This response received one mark.

The attempt to convey the conditional perfect tense is successful, despite inaccuracies in its formation, and the correct answer is communicated.

Exemplar response 3

(e) Comment aurait réagi Farida si elle avait rencontré le même problème que Moustafa ?

(1)

Elle ne pourrait pas être calme

This response received one mark.

The use of the conditional rather than the conditional perfect tense does not prevent the correct answer being communicated.

Question 4f

Exemplar response 1

(f) Pourquoi est-ce que Moustafa croit qu'il va vite trouver un nouvel emploi ?
Donnez **deux** détails.

(2)

1 Passer plus au moi

2 Il n'y a pas de confiance.

This response received no mark.

The candidate has identified the correct section of the recording, but has not communicated either element of the answer sufficiently clearly and indeed has not understood the idea that Moustafa has confidence in himself.

Exemplar response 2

(f) Pourquoi est-ce que Moustafa croit qu'il va vite trouver un nouvel emploi ?
Donnez **deux** détails.

(2)

1. Il peut trouver quelque travail chose
Il a été plus de temps dans le chômage.
2. Il a plus de confiance sur ~~ses~~ ~~sa~~
sa capacité.

This response received one mark.

The first element of this answer is incorrect. Despite errors, the second element of the answer is communicated.

Exemplar response 3

(f) Pourquoi est-ce que Moustafa croit qu'il va vite trouver un nouvel emploi ?
Donnez **deux** détails.

(2)

1. Il n'a pas resté plus de deux semaines
sous emploi.
2. Il a beaucoup de confiance en soi
même. ~~et ses capacités.~~

This response received one mark.

In the recording, Moustafa says "Il ne m'est jamais arrivé de passer plus d'un mois sans emploi", but here the candidate has incorrectly used "deux semaines" from the previous sentence as the time reference. This underlines the importance of listening extremely closely to the recording. The mark is given for the second element of this answer, which is correct.

Question 6 (Reading comprehension)

- 6 Lisez l'article suivant. Répondez EN FRANÇAIS aux questions suivantes, en utilisant le plus possible vos propres mots. Les phrases complètes ne sont pas demandées.

Le lycée

Ariella Dupont est proviseure du lycée professionnel Marcel Pagnol, à Sarcelles dans le Val d'Oise. Elle nous le fait visiter le jour des résultats du bac. Elle ne s'attendait pas cette année à ce que son lycée obtienne de si bons résultats. C'était plutôt le contraire que la proviseure avait prévu. Imaginez donc sa joie lorsqu'elle a appris que 97 % de ses lycéens allaient partir le bac en poche.

Selon Ariella, les élèves de son lycée commencent leur seconde sans aucune conviction. Ils ont déjà décidé que ça n'allait leur servir strictement à rien de se présenter tous les matins pendant deux ans. Ils arrivent donc en traînant souvent les pieds.

Pour tirer le maximum de chaque élève, Ariella se déclare prête à déployer un tas de techniques. « Nous ne perdons pas de temps à agir, sinon il est trop tard. Je ne suis pas non plus la proviseure têtue qui va repousser systématiquement les idées proposées par mes collègues qui sont pour la plupart encore plus expérimentés que moi ! »

Ariella n'a surtout pas voulu que nous partions avant d'avoir visité son établissement, avec un tout nouveau gymnase, doté également du seul mur d'escalade de la région. Selon elle, le cadre, ça ne fait pas tout, mais ça améliore l'image du lycée et motive les élèves.

Question 6a

Exemplar response 1

- (a) Qu'avait prévu Ariella au sujet des résultats du bac dans son lycée ?

(1)

Que les ~~result~~ résultats ne seraient ~~bons~~ pas bons.

This response received one mark.

The rubric tells candidates that "les phrases complètes ne sont pas demandées". Here the candidate has not used a complete sentence, but has communicated the correct answer without ambiguity.

Exemplar response 2

- (a) Qu'avait prévu Ariella au sujet des résultats du bac dans son lycée ?

(1)

Elle a prévu que ~~les~~ ^{des} résultats du bac dans son lycée seraient bons.

This response received no mark.

The candidate has communicated clearly, but has not read and/or understood the text and the question with sufficient accuracy and therefore has not arrived at the correct answer. This is an example of how candidates must read with close attention to detail and make sure that they are answering the question as it is asked.

Exemplar response 3

Elle ^{avait prévu} ~~avait~~ ~~des~~ résultats ~~très~~ ~~faibles~~
~~très~~ beaucoup plus ~~très~~ inférieurs (1)

This response received one mark.

The candidate has successfully paraphrased the content of the text and the answer is correct.

Question 6b

Exemplar response 1

(b) Comment peut-on décrire l'attitude typique des lycéens au début de la seconde ?
Ils ^{semblent} ~~ont~~ l'air de ne ~~pas~~ avoir de ~~quelque~~ motivation. (1)

This response received one mark.

Despite rather awkward phrasing and mistakes in the language used, the correct answer is communicated.

Exemplar response 2

(b) Comment peut-on décrire l'attitude typique des lycéens au début de la seconde ?
Ils ont déjà décidé que ça n'allait leur servir strictement
à rien de se présenter tous les matins pendant deux ~~jours~~ heures. (1)

This response received no mark.

This answer requires a certain amount of inference on the part of the candidate in order to arrive at the correct answer. Here, the candidate has lifted an amount of material from the text, with no attempt at manipulation, and, in addition, has substituted "heures" for "ans", further negating the answer.

Exemplar response 3

(b) Comment peut-on décrire l'attitude typique des lycéens au début de la seconde ?

(1)

les lycéens
~~l'attitude typique des lycéens au début de la seconde~~
~~n'avaient pas n'avaient pas~~ aucune conviction.

This response received one mark.

This answer uses material from the text, successfully manipulated, and communicates the correct answer.

Question 6c

Exemplar response 1

(c) Mentionnez deux principes adoptés par Ariella pour améliorer les résultats.

(2)

1 ~~ils ne perdent pas de temps à agir.~~ Elle a décidé de ne pas
~~perdre perdre~~ de temps à agir.
2 ~~Aussi, elle n'est pas la première à accepter les idées proposées~~
~~par ses collègues. Elle n'est pas la première à les repousser.~~

This response received two marks.

Candidates can use vocabulary from the text in their answer, as long as they manipulate it to some degree, as in this case. Despite some errors, two correct elements are clearly expressed.

Exemplar response 2

(c) Mentionnez deux principes adoptés par Ariella pour améliorer les résultats.

(2)

1 ~~visite son établissement, renoué avec~~
~~un nouveau gymnase~~
2 ~~donne également du mur d'escalade de la~~
~~region pour motiver les élèves.~~

This response received no mark.

This candidate has moved too far away from the text and has given two incorrect elements in this answer. While the information given by the candidate is in the text, it does not answer the question.

Exemplar response 3

(c) Mentionnez deux principes adoptés par Ariella pour améliorer les résultats.

(2)

- 1 Pour améliorer les résultats, Ariella motive a motive les élèves, pour chaque le maximum.
- 2 Ils ne peuvent perdre le temps à agir, parce il est trop tard.

This response received no mark.

In the first element of this answer, the candidate has not taken information from the text. In the second element, the inclusion of "parce il est trop tard" negates an otherwise correct answer, as this information is incorrect.

Question 6d

Exemplar response 1

(d) Qu'est-ce qui indique que beaucoup d'argent a été investi dans le lycée ?

(1)

Qu'il y aie le seul mur d'escalade de la région dans leur nouveau gymnase.

This response received one mark.

The errors in the language here do not prevent the communication of the correct answer.

Exemplar response 2

(d) Qu'est-ce qui indique que beaucoup d'argent a été investi dans le lycée ?

(1)

Le nouveau gymnase qui a été doté également du seul mur d'escalade de la région.

This response received one mark.

This answer makes good use of vocabulary from the text, with sufficient manipulation to convey the correct answer.

Exemplar response 3

(d) Qu'est-ce qui indique que beaucoup d'argent a été investi dans le lycée ?

(1)

Parce qu'il ya un nouveau gymnase

This response received one mark.

This answer is not a complete sentence, which is, of course, completely acceptable. The candidate has conveyed the required information succinctly and effectively.

Question 7 (Reading comprehension)

- 7 Lisez l'article suivant. Répondez EN FRANÇAIS aux questions suivantes, en utilisant le plus possible vos propres mots. Les phrases complètes ne sont pas demandées.

Le recyclage

Je m'appelle Marc Dalle. Installé depuis quinze jours près du centre-ville de Marseille, j'ai eu envie de me familiariser avec les procédures pour le tri des déchets. Je pensais qu'au moment de m'installer, on me donnerait au moins un document du genre « guide du nouvel habitant », comportant notamment des renseignements sur le recyclage. Je m'étais également dit que le nouveau système de recyclage serait facile à comprendre. Quelle double déception !

Mais ce n'était pas la fin de l'aventure ! J'ai été étonné de découvrir que chacun de nos bacs de recyclage de plusieurs couleurs différentes n'accueillait pas les mêmes déchets qu'en région parisienne. C'était tout le contraire là où j'habitais avant et j'ai dû mettre un temps fou pour m'y habituer, ainsi qu'au fait qu'on viendrait moins souvent nous vider ces bacs qu'en région parisienne.

Mais le verre, j'en fais quoi ? Je me suis mis alors à la recherche d'infos et on m'a dit qu'à plusieurs rues de chez moi, je tomberai sur un bac à verre, me permettant donc de réaliser mes obligations de bon citoyen. Pour montrer à quel point je suis motivé, je prends mes bouteilles pour aller les placer dans ce réceptacle de recyclage qui se situe à vingt minutes de marche de chez moi. Et je le fais, quel que soit le temps.

Si j'avais une maison, il me suffirait d'aller faire le vide seulement tous les quinze jours. Par contre, je serais obligé de prendre ma voiture, ce qui aurait forcément des conséquences néfastes pour l'environnement. Malheureusement, dans mon petit appartement il n'est pas question de stocker les bouteilles.

Ne serait-il pas plus simple de multiplier les points de collecte pour le verre, un par immeuble par exemple ? Certes, cela entraînerait une augmentation des impôts locaux, ce qui ne me dérangerait pas puisque cela simplifierait notre vie de tous les jours ici à Marseille.

Question 7a

Exemplar response 1

- (a) Qu'a voulu faire Marc en arrivant à Marseille ?

(1)

être familiariser avec les procédures
pour le tri des déchets

This response received one mark.

This answer contains errors in the language used, but communicates the correct answer.

Exemplar response 2

(a) Qu'a voulu faire Marc en arrivant à Marseille ?

(1)

Marc veut mettre un nouveau système de recyclage

This response received no mark.

The use of "mettre" in this answer is ambiguous and does not communicate the correct answer.

Exemplar response 3

^{! qu'en est-ce !}
(a) Qu'a voulu faire Marc en arrivant à Marseille ?

(1)

Il a voulu se s'habituer avec les méthodes pour recycler les déchets gaspillages

This response received one mark.

A correct answer. It may be that here the candidate did not want to use any of the vocabulary from the required section of the text and has crossed out "déchets" (a word in the text) and substituted "gaspillages". This is not strictly speaking necessary, though candidates are of course at liberty to do this. It is acceptable to use vocabulary from the text in the answer, as long as there is some manipulation of the text and the candidate does not lift whole sections of the text in answer to the question.

Question 7b

Exemplar response 1

(b) Pourquoi est-ce que Marc a été déçu ?
Donnez deux raisons.

(2)

1 Parce que c'était plus difficile de comprendre de ce qu'il avait pensé.
2 Il attendait un guide pour l'aider ~~à~~ faire ~~le~~ du recyclage mais il n'a ~~pas~~ rien reçu.

This response received one mark.

The use of "c'était" in the first element of this answer is ambiguous; it is not clear what the candidate is referring to here (it is the "le système de recyclage" which is more difficult to understand than Marc expected). Therefore no mark can be awarded. The second element of this answer is correct.

Exemplar response 2

(b) Pourquoi est-ce que Marc a été déçu ?
Donnez **deux** raisons.

(2)

- 1 Il ^{ne} croyait pas que le nouveau système est plus facile.
- 2 Il pensait que on donnerait un document de tout la information du genre.

This response received no mark.

This candidate has identified the section of the text needed to answer the question, but has not successfully communicated either element of the correct answer. References to “le nouveau système” and “la information du genre” are not specific enough; the candidate needed to do more manipulation of the material in the text in order to formulate the correct response.

Exemplar response 3

(b) Pourquoi est-ce que Marc a été déçu ?
Donnez **deux** raisons.

(2)

- 1 On ne le donnerait pas un document comportant surtout des renseignements sur le recyclage
- 2 le nouveau système de recyclage est difficile à comprendre.

This response received two marks.

Both elements of this answer are correct and are communicated without ambiguity.

Question 7c

Exemplar response 1

(c) Quelles étaient les différences entre les bacs de recyclage à Marseille et à Paris ?
Donnez **deux** détails.

(2)

- 1 les bacs de recyclage sont de plusieurs couleurs différentes.
- 2 On n'accueillait pas les mêmes déchets qu'en région parisienne.

This response received one mark.

The fact that the recycling bins are of several different colours is not a difference between the bins in Marseille and those in Paris, as the question asks, and therefore the mark for the first element cannot be given. The second element of this answer is correct.

Exemplar response 2

(c) Quelles étaient les différences entre les bacs de recyclage à Marseille et à Paris ?
Donnez **deux** détails.

(2)

- 1 Les bacs de recyclage de couleurs n'accueillait pas les mêmes déchets qu'en Paris.
- 2 Ils viendrait moins bacs de recyclage qu'en Paris.

This response received one mark.

In the first element of the question, the correct answer is communicated despite the errors in language. The addition of "de couleurs" to "Les bacs de recyclage" is a harmless one and can be ignored. The use of "Ils viendrait" in the second element does not communicate the concept of "vider", nor is there any reference to the frequency with which the recycling bins are emptied, therefore no mark can be awarded for this element.

Exemplar response 3

(c) Quelles étaient les différences entre les bacs de recyclage à Marseille et à Paris ?
Donnez **deux** détails.

(2)

- 1 Dans Paris il n'y a pas de mêmes déchets.
- 2 Dans Marseille on viendrait moins souvent nous vider ces bacs.

This response received no mark.

The first element of this answer is incorrect. The text states "chacun de nos bacs de recyclage de plusieurs couleurs différentes n'accueillait pas les mêmes déchets qu'en région parisienne", not that the "déchets" are not the same. The mark cannot be given for the second element of the answer, as the candidate has not manipulated the text sufficiently; the inclusion of "nous" in the answer makes it incorrect. Had the candidate omitted "nous", this would have been sufficient manipulation for a correct answer.

Question 7d

Exemplar response 1

(d) Pour le recyclage du verre, qu'est-ce qui indique que Marc est très engagé ?
Donnez **deux** détails.

(2)

- 1 Il marche vingt minutes avec ses bouteilles
- 2 Il fait ce projet n'importe ^{pas} ~~le~~ ~~temps~~ le temps qu'il fait.

This response received two marks.

Both elements of this answer successfully communicate the correct answer, without ambiguity. Errors, such as here, the misspelling of “vingt”, are ignored if they do not interfere with comprehension.

Exemplar response 2

(d) Pour le recyclage du verre, qu'est-ce qui indique que Marc est très engagé ?
Donnez **deux** détails.

(2)

- 1 ~~Répondre~~ ~~son~~ ~~projet~~ Marc tomberai sur un bac à verre qui permettant donc de réaliser des obligations de un bon citoyen.
- 2 Marc prends ses bouteilles pour aller les placer dans ce ~~réceptacle~~ réceptacle de recyclage qui se situé a vingt minutes.

This response received one mark.

The first element of this answer is incorrect; the use of “tomberai sur” does not communicate the meaning of the text. The minor errors in the second element of the answer can be ignored and the mark awarded, as any errors here do not prevent understanding of the response, which is correct.

Exemplar response 3

(d) Pour le recyclage du verre, qu'est-ce qui indique que Marc est très engagé ?
Donnez **deux** détails.

(2)

- 1 Il a fais une recherche d'infos des rues pour réaliser ses obligations.
- 2 Il fait une marche de vingt minutes dans ce réceptacle de recyclage.

This response received no mark.

While both elements of this answer target the correct section of the text, neither successfully communicates a correct answer. The use of the preposition “dans”, for example, in the second

element makes no sense. Had the candidate written “à” instead, the mark would have been awarded.

Question 5e

Exemplar response 1

(e) Qu'est-ce qui changerait si Marc habitait dans une maison ?
Donnez **deux** détails.

(2)

- 1 Il se suffirait de vivre le vide les quinze jours.
- 2 Dans le petit appartement il ne peut pas stocker les bouteilles.

This response received no mark.

In the first element of the answer, “vivre le vide” does not communicate the correct concept, and “tous les quinze jours” would be needed to convey the meaning required. The second element refers to “le petit appartement, whereas the question asks about what would change if Marc lived “dans une maison”.

Exemplar response 2

(e) Qu'est-ce qui changerait si Marc habitait dans une maison ?
Donnez **deux** détails.

(2)

- 1 s'il habitait dans une maison, il devrait vider ses déchets tous les quinze jours.
- 2 s'il habitait dans une maison, il aurait besoin d'une voiture pour faire du recyclage.

This response received two marks.

Both elements of this answer communicate the correct concepts, and in an unambiguous manner.

Exemplar response 3

(e) Qu'est-ce qui changerait si Marc habitait dans une maison ?
Donnez **deux** détails.

(2)

- 1 Il se suffirait d'aller faire le vide seulement tous les quinze jours.
- 2 Il serait ~~ob~~ obligé de prendre sa voiture, qui affecte négativement à l'environnement.

This response received two marks.

In both elements of this answer, the candidate has manipulated material from the text, for example by changing "je serais obligé" to "il serait obligé". Both elements of the answer are communicated clearly.

Question 7f

Exemplar response 1

(f) Selon Marc, qu'est-ce qui rendrait la vie des Marseillais plus facile ?

(1)

Que les points de collecte pour le verre ~~soient multipliés~~ soient multipliés.

This response received one mark.

The candidate has successfully manipulated vocabulary from the text. The answer is clear and there is no doubt that the candidate has understood both the text and the question.

Exemplar response 2

(f) Selon Marc, qu'est-ce qui rendrait la vie des Marseillais plus facile ?

(1)

De multiplier les points de collecte pour ~~le~~ le verre. Une augmentation des impôts locaux.

(Total for Question 7 = 10 marks)

This response received one mark.

Where a candidate gives extra information, as in this case, and this extra information does not contradict or negate the first answer, it can be ignored. Here the point is awarded for the first element of the answer, which is correct.

Exemplar response 3

(f) Selon Marc, qu'est-ce qui rendrait la vie des Marseillais plus facile ?

(1)

la vie des Marseillais serait plus facile, si y a plus
de bacs pour des vélos.

This response received one mark.

Despite errors in the language, this answer communicates the required concept and the mark is awarded.

Question 9

9 Répondez à la question suivante.

Écrivez une réponse à cet article entre 240 et 280 mots en français.

La santé des jeunes

Les années au lycée représentent une période de nouveaux comportements en matière de santé, à un âge où les jeunes sont plus influencés par les camarades de classe que par leurs parents. Entre 15 et 18 ans, certains adolescents français sont tentés par la cigarette. Mais c'est sûrement la responsabilité des professeurs d'informer ces lycéens sur les conséquences d'accepter cette première cigarette. Il serait inacceptable que les chefs d'établissements scolaires restent indifférents à ce problème.

Vous devez mentionner les points suivants :

- Si vous êtes d'accord avec l'opinion du texte sur le rôle des lycées
- Comment les parents influencent la santé de leurs enfants
- Les choix sains ou malsains que vos amis ont faits
- Si vous êtes optimiste au sujet de la santé des adolescents

(40)

General comments:

The rubric instructs candidates to write between 240 and 280 words. However, all the work submitted by the candidate is marked, even if it is in excess of 280 words.

If only one bullet point (out of four) is covered, then the mark for "Content and Communication" is capped at 8 out of 20. If only two bullet points are covered, then this mark is capped at 12 and if only three bullet points are covered, then the maximum mark for "Content and Communication" is 16 out of 20.

Exemplar response 1

(19/)

Bon jour! Je m'appelle Mencia et je vais parler de la santé des jeunes. Je suis d'accord avec l'opinion du texte sur le rôle des lycées, parce que les jeunes passent plus de temps au lycée qu'en ses maisons. Les professeurs devraient être attentifs ~~sur~~ en les jeunes et se préoccuper pour les informer de tous les conséquences de fumer. Mais je pense que les parents devraient se préoccuper aussi pour les jeunes parce qu'ils sont ses enfants. Les jeunes vivent avec ses parents, donc, ils voient voient ce que ses parents font et la conséquence et qu'ils veulent être comme ses parents. Par exemple, si une femme fume, il y a beaucoup de possibilités de que son fil ou sa fille voudraient fumer aussi parce qu'ils veulent être comme ~~les~~ les adultes.

Les jeunes font beaucoup de choses malsains, par exemple j'ai beaucoup d'amis qui fument parce qu'ils pensent que c'est amusant mais la vérité est ~~en~~ se qu'ils sont en se perjudisant.

J'ai beaucoup d'amis qui mangent fast food que c'est malsain aussi et moi, je mange fast-food de temps en temps aussi. Mais nous, les jeunes, faisons saines choses aussi, par exemple je suis très motivée de faire d'exercice tous les jours et j'essaie j'essaie de manger sainement.

Je suis optimiste au sujet de la santé des adolescents parce qu'ils aiment goûter à autres personnes, donc ils essaient de manger sain et faire d'exercice. Le problème de les

adolescents est qu'ils pensent que pour être comme un adulte ils ont fumer et boir et c'est le problème.

Mais je pense que la solution est très facile. Si les adultes les parlaient de les mauvais conséquences les jeunes ne le feraient plus.

Content and Communication – 13/20

There is good attempt to answer the first three bullet points. Coverage of the fourth bullet point is less successful. The work shows a good ability to express ideas in a form that would be comprehensible to a native reader and there is much evidence of ideas following a logical sequence. The piece is mostly coherent.

Quality of Language – 10/20

The candidate uses a satisfactory range of vocabulary and attempts to use more complex structures. e.g. si plus the imperfect tense plus the conditional, even though these are not always successful. Comprehension is rarely delayed as the result of language errors. There are errors in spelling and in

the use of grammatical structures that a candidate at this level might not be expected to make, e.g. confusion of “ets” / “est” and the spelling of “example” for “exemple”.

Total 23/40

Exemplar response 2

C'est vrai que les jeunes ~~entree~~ sont tentés par beaucoup des drogues et c'est vrai que les lycées ~~doivent~~ vont éduquer des élèves dans ~~la~~ une ^{vie} plus saine mais ~~ce~~ n'est pas responsabilité du lycée ce que les jeunes font à son temps loin d'ici. Beaucoup de fois, les jeunes ~~ne~~ ne ~~sortent~~ sortent pas avec mauvaise camarades, ils ~~ne~~ ont pas eu une mauvaise éducation; mais les jeunes veulent ~~essayer~~ essayer tout les ~~bonnes choses~~ choses dans la vie. L'adolescence est une très dure temps dans la vie et les jeunes cherchent quelque chose pour améliorer cette situation.

Aussi, quelque fois l'adolescence ~~depend~~ depend de ~~la~~ leurs parents

Il n'est pas ^{seul} l'éducation au lycée, c'est aussi l'éducation ~~à~~ à la maison, ce que les parents enseignent à ~~se~~ leurs enfants. Il ya des parents très stricte, ~~qui~~ leurs enfants sont très responsables et très ennuyeux (~~parce que~~ ~~leur~~ ~~parents~~ ~~lui~~ ~~ont~~ ~~enseignent~~ ~~le~~ ~~plus~~ ~~responsable~~ ~~vie~~)

Il ya des parents qui avaient une bonne relation avec ~~ses~~ enfants, ils connaissent le bon ^{choses} et les dangers dans la vie, ils décident quelle vie ils veulent prendre.

Aussi il ya des parents qui ne réussissent pas comme parents, trop fois ils ~~font~~ font ~~très~~ tout bien, mais...

J'ai toute classe d'autres; responsables et ... non-responsables

Elles sont toutes très bonnes personnes, sa ^{manière} ~~manière~~ de vie ne changent pas ça. C'est vrai, nous faisons choses que nous ne devrions pas faire mais (~~nous sommes~~ ~~ennuyées des adultes~~) nous voulons ~~avoir~~ nous amuser!
Je ne suis pas optimiste au sujet de la santé des adolescents, nous allons finir ~~par~~ ~~être~~ très mal, mais il n'y avait beaucoup que faire avec ~~la~~ croissance nombre des jeunes sans aucun futur. J'espère que cette situation change, et vite!

Content and Communication – 7/20

The candidate has attempted to address all four bullet points, though there is some digression from the topic. The candidate has attempted to expand on each bullet point. The overall purpose of the piece of writing is clear, and there is an attempt to sequence ideas.

Quality of Language – 13/20

There is a good range of vocabulary evident, used appropriately and effectively to address the needs of the task. There are lapses in accuracy, but these rarely impede communication. The candidate has made some errors which might not be expected of a candidate at this level.

Total – 20/40

Exemplar response 3

Vraiment certainement je trouve que l'opinion du texte sur le rôle des lycées est complètement vrai, car les lycées sont des institutions d'enseignement et donc ils ont une responsabilité notable d'informer à ^{lycéens} les élèves sur la santé et les problèmes qui viennent avec ^{la consommation du} ~~le~~ tabac et ~~des~~ cigarettes. Néanmoins, il me semble que les parents des lycéens peuvent avoir ~~plus de responsabilité~~ ^{aussi autant de responsabilité}, car c'est leur "travail" d'enseigner des bons habitudes à leurs enfants ; et de plus, de leurs enseigner à vivre une vie ^{saine.} ~~la plus saine possible.~~ ~~En effet,~~ En effet, c'est vrai que les parents peuvent influencer ~~direct~~ ^{clairement} les habitudes et donc la santé de leurs enfants. Par exemple, si un enfant a vu à leur parents fumer ~~tous les jours de sa vie~~, il possiblement pensera que fumer des cigarettes est ~~si normal~~ ^{pas} normale et peut-être presque

à ~~moins~~ ^{au nécessaire} indispensable. Toutefois, par exemple, si un enfant ^{a été} ~~est~~ ~~enseigne~~ enseigné que fumer ^a ~~est~~ mauvais ^{effets} ~~sur~~ ^{sur} la santé, ^{par leur parents} ~~et~~ c'est probable qu'il ou elle ne fumera pas à l'avenir. Par ailleurs, mes amis ~~et~~ ^{beaucoup} ~~ont~~ ont fait des choix sains et malsains dans ^{leurs} ~~leurs~~ vies, ^{comme} ~~et~~ par exemple, un ^{de mes} ~~de mes~~ amis, ~~il~~ ^{complètement} ~~il~~ a décidé de ne manger ^{plus} ~~jamais~~ jamais de la viande, car ~~il dit~~ ^{ça} ~~peut-être~~ ^{mauvais pour} ~~un atiment~~ la santé du ^{Donc,} ~~Donc,~~ je considère qu'il a fait un choix tellement sain. Malheureusement, ~~je~~ ^{ça} j'ai des amis qui font plus de choix malsains, principalement manger ~~des~~ de la nourriture mauvais ~~et~~ et comme ~~boire de l'alcool~~ ^{et} ~~et~~ manger toujours du "fast-food" ~~ou~~ ^{quelques autres, tout le fumer du tabac} ~~ou~~ grignoter ~~à~~ ^{de temps en temps} ~~à~~ tous les temps. Pourtant, je ~~ne~~ ^{de temps en temps} ~~suis pas~~ ^{je} ~~fais~~ ^{je} aussi ~~de temps~~ ^{en temps} ~~en~~ ^{les mêmes} ~~quelques~~ ^{quelques} ~~les mêmes~~ ^{personne est} ~~choix, donc~~ ^{les mêmes} ~~choix, donc~~ décisions malsains, car ~~tout le monde~~ ^{personne est} ~~parfaite~~ ^{parfaite}.

Enfin, je ~~peux~~ suis ~~par~~ un peu optimiste au sujet de la santé des adolescents car il me semble ^{qu'} ~~qu'~~ une quantité importante des adolescents ont commencé ^{à manger mieux et} ~~à manger mieux et~~ à être plus sains, ^{mais} ~~mais~~, également je pense que ~~le~~ ^{le} gouvernement ^{plus pour informer en matière de santé,} ~~plus pour informer en matière de santé,~~ ^{enseigner informer} ~~deurait faire plus de projets pour enseigner informer~~ ^{deurait faire} ~~à tous sur les dangers de vivre une vie malsaine~~ ^{deurait faire} plus pour informer à tous sur la matière de santé, car il y a une quantité ~~est~~ très significative de jeunes qui fument ou qui ont des habitudes ~~malsaines~~ dangereux pour la santé.

Content and Communication – 18/20

All four bullet points are addressed, and the candidate has expanded on the bullet points, giving opinions and examples. Errors do not interfere with communication. Ideas are expressed in a logical sequence. The piece of writing is coherent, confident and purposeful.

Quality of Language – 16/20

The candidate uses a wide range of vocabulary appropriately and effectively. There is a good range of grammatical structures, many of which are used accurately, but there are some errors that might not be expected of a candidate at this level.

Total 34/40